

To make French a language of work, an effort must be made to sensitize employees with the co-operation of senior management. Activities in this vein are foreseen for the coming year.

#### PARTICIPATION

Francophone representation in the Department is presently 28.2%. As of 31 December 1982, the rotational population within the Department was 2,670; of these 74.6% (1,992) were anglophones and 25.4% (678) were francophones. Non-rotationals numbered 1,413 employees; of these 66.1% (934) were anglophones and 33.9% (479) were francophones.

The Department is presently studying francophone representation; recommendations will be made to senior management with the view of attaining a representation of francophones in all rotational groups which better reflects the Canadian reality, while respecting the merit principle.

#### INSTITUTIONAL SUPPORT

##### Translation

With the intention of making translation services as efficient as possible, both in cost as well as in production, the Department has implemented guidelines to follow in the case of written communications.

##### Administrative Arrangements

The Department has taken actions to ensure that administrative arrangements are in place in the case that a bilingual position is occupied by a unilingual incumbent. Results are entered in the Official Languages Information System, and are constantly updated.

Pour faire du français une langue de travail, un effort de sensibilisation doit être mené auprès de tous les employés avec l'appui de la haute direction. Des activités sont prévues à cet effet pour la prochaine année.

#### PARTICIPATION

La participation francophone au Ministère se situe à 28,2% cette année. Au 31 décembre 1982, le Ministère comptait 2 670 employés permutants dont 74,6% (1 992) anglophones et 25,4% (678) francophones. Pour la même période, on comptait 1 413 employés non permutants dont 66,1% (934) anglophones et 33,9% (479) francophones.

Le Ministère étudie présentement la situation en matière de représentation francophone; des recommandations seront formulées à la haute direction en vue d'atteindre dans tous les groupes permutants une proportion de francophones qui se rapproche davantage de la réalité canadienne, tout en respectant le principe du mérite.

#### SOUTIEN INSTITUTIONNEL

##### Traduction

Dans le but de faire des services de traduction l'utilisation la plus efficace possible, tant du point de vue du coût que du rendement, le Ministère a énoncé, à l'intention de tous ses employés, une ligne de conduite à suivre dans le cas des communications écrites.

##### Arrangements administratifs

Le Ministère a entrepris de s'assurer que des arrangements administratifs soient pris dans le cas des postes bilingues occupés par des titulaires unilingues. Ces mesures spéciales sont consignées au système d'information sur les langues officielles et tenues à jour.